STYLE FOR YOUR MOBILE

MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG

anco® Wall Charger USB-C 25W

AN-450TA
AN-451TA



DE – Deutsch | EN – English | FR – Français | IT – Italiano | ES – Español

www.anco.de

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Produttore/Fabricante

faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG
Handelsregister: HRA 1342 CB,
Amtsgericht Cottbus
Gewerbeparkstraße 21, 03099 Kolkwitz, Deutschland
E-Mail: safety@anco.de | www.anco.de

Modellkennung/Model identifier/Référence/Identificativo/Identificador

AN-450TA (weiß/white/blanc/bianco/blanco)
AN-451TA (schwarz/black/noir/nero/negro)

Eingangsspannung / Input voltage / Tension / Tensione / Tensión de entrada

100-240 V~

Eingangsfrequenz / Input frequency / Fréquence / Frequenza / Frecuencia

50/60 Hz

Verfügbare Kombinationen von Ausgangsspannung, Ausgangsstrom und Ausgangsleistung/Available combinations of output voltage, output current and output power

Anschluss/Port/ Port/Porta/Puerto	Spannung/Voltage/ Tension/Tensione/ Tensión	Strom/Current/ Courant/Corrente/ Corriente	Leistung/Power/ Puissance/Potenza/ Potencia
USB-C (single)	5.0 V	3.0 A	15.0 W
USB-C (single)	9.0 V	2.77 A	25.0 W
USB-C (single)	12.0 V	2.08 A	25.0 W
Effizienzangabe/Efficiency information/ Informations sur l'efficacité énergétique/ Informazioni sull'efficienza energetica/Información sobre la eficiencia energética		**Wert/Value/Valeur/Valore/Valor**	
Durchschnittliche Effizienz / Average active efficiency / Rendement moyen / Efficienza media / Eficiencia media		84.43 %	
Effizienz bei 10 % Last / Efficiency at 10 % / Rendement à 10 % / Efficienza al 10 % / Eficiencia al 10 %		77.04 %	
Nulllastaufnahme / No-load consumption / Consommation à vide / Consumo a vuoto / Consumo sin carga		0.0676 W	

Unterstützte Ladestandards / Supported charging standards / Protocoles de charge pris en charge / Standard di ricarica supportati / Estándares de carga compatibles

USB-C Power Delivery, FC 2.0, FC 3.0, SCP, AFC, PPS

DEUTSCH

Vielen Dank, dass du dich für ein Produkt von anco® entschieden hast. Lies diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch und bewahre sie für später auf. Die Bedienungsanleitung findest du auch unter:

www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der anco® Wall Charger dient ausschließlich zum Laden und zur Stromversorgung kompatibler USB-Geräte über eine ordnungsgemäß installierte Netzsteckdose. Nur in trockenen Innenräumen verwenden. Nicht im Freien, in feuchten oder nassen Räumen, in explosionsgefährdeten Bereichen oder für medizinische Anwendungen verwenden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

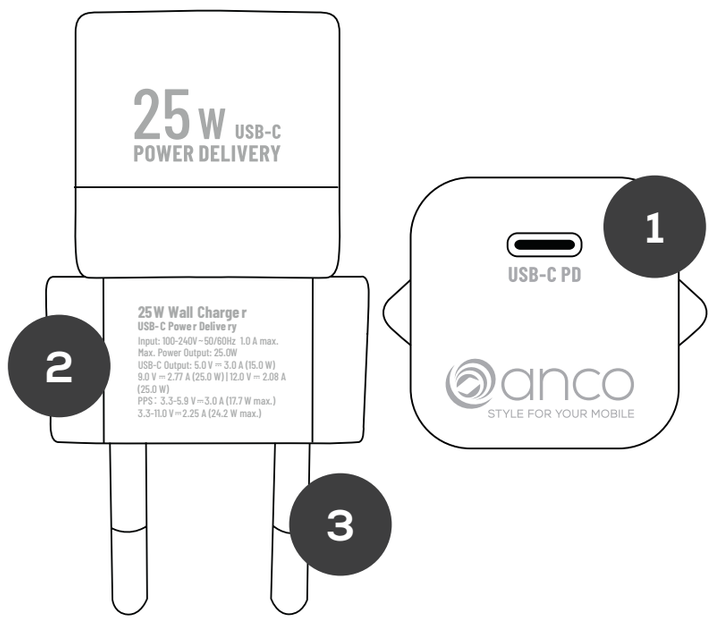
Lieferumfang

- anco® mini 25W Wall Charger USB-C Power Delivery
- Kurzanleitung und Sicherheitshinweise

Ladekabel und Endgeräte sind nicht im Lieferumfang enthalten. Prüfe den Lieferumfang nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und sichtbare Beschädigungen. Verwende das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

Produktübersicht

1) USB-C Power Delivery Anschluss
2) Produktkennzeichnung mit Modell- und Leistungsangaben
3) Netzstecker



Technische Daten

Siehe Seite 2

Die tatsächliche Ladeleistung hängt vom angeschlossenen Gerät, dem verwendeten Ladekabel, dem unterstützten Ladeprotokoll und der Nutzung der Anschlüsse ab. Die maximale Ladeleistung von 35 W steht nur bei Verwendung eines einzelnen USB-C-Anschlusses zur Verfügung. Werden beide Anschlüsse gleichzeitig verwendet, beträgt die verfügbare Gesamtleistung maximal 15 W.

Bedienung

- Charger, Steckdose, Kabel und Endgerät auf Schäden und Kompatibilität prüfen.
- Charger vollständig in eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose stecken.
- Endgerät über ein geeignetes USB-C-Kabel mit dem USB-C-Anschluss verbinden.
- Der USB-C-Anschluss liefert bis zu 25 W.
- Nach dem Laden zuerst das Endgerät trennen, dann den Charger am Gehäuse aus der Steckdose ziehen.

Sicherheitshinweise

- Nur an unbeschädigten, ordnungsgemäß installierten Steckdosen innerhalb der angegebenen Eingangswerte verwenden. Keine lockeren, feuchten, verschmutzten oder überlasteten Steckdosen beziehungsweise Mehrfachsteckdosen verwenden.
- Steckdose frei zugänglich halten. Charger vollständig einstecken und zum Trennen am Gehäuse anfassen, nicht am Kabel ziehen.
- Vor Wasser, Feuchtigkeit, Kondenswasser, direkter Sonne, offenen Flammen, Staub und übermäßiger Hitze schützen. Nicht mit nassen Händen berühren oder in Flüssigkeiten tauchen.
- Nicht abdecken oder unter Textilien betreiben. Ausreichende Belüftung sicherstellen. Leichte Erwärmung ist normal.
- Nur geeignete, unbeschädigte USB-C-Kabel und kompatible Geräte verwenden. Kabel nicht quetschen, knicken oder über scharfe Kanten führen.
- Nicht öffnen, zerlegen, verändern oder selbst reparieren. Keine Gegenstände in An-

schlüsse oder Öffnungen einführen.
- Bei Beschädigung, Sturz, Flüssigkeitseintritt, Rauch, ungewöhnlichem Geruch oder Geräusch, Fehlfunktion oder ungewöhnlich starker Erwärmung sofort vom Netz und von allen Geräten trennen und nicht weiterverwenden.
- Kein Spielzeug. Produkt und Verpackung von kleinen Kindern fernhalten. Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Vor Reinigung, Lagerung und längerer Nichtbenutzung ausstecken und abkühlen lassen.

Fehlerbehebung

Das angeschlossene Gerät wird nicht geladen
Prüfe:

- ob der Charger vollständig in der Steckdose sitzt
- ob die Steckdose mit Strom versorgt wird
- ob das USB-C-Kabel vollständig eingesteckt ist
- ob das Kabel beschädigt ist
- ob das angeschlossene Gerät eingeschaltet und funktionsfähig ist
- ob Gerät und Kabel mit dem Charger kompatibel sind

Trenne den Charger und das Gerät kurz voneinander. Verbinde anschließend alle Komponenten erneut. Teste nach Möglichkeit ein anderes geeignetes USB-C-Kabel oder eine andere Steckdose.

Das Gerät lädt langsam
Eine geringere Ladegeschwindigkeit kann folgende Ursachen haben:

- Das Gerät unterstützt keine Ladeleistung von 25 W.
- Das verwendete Kabel unterstützt die benötigte Leistung nicht.
- Das Gerät unterstützt keinen kompatiblen Schnellladestandard.
- Das angeschlossene Gerät reduziert die Ladeleistung aufgrund seines Ladezustands oder seiner Temperatur.

Der Charger wird warm
Eine leichte Erwärmung während des Ladevorgangs ist normal. Wird der Charger ungewöhnlich heiß, trenne ihn sofort von der Steckdose und von allen angeschlossenen Geräten. Lasse ihn vollständig abkühlen. Prüfe, ob der Charger abgedeckt war oder die Belüftung behindert wurde. Verwende ihn nicht weiter, wenn die ungewöhnliche Erwärmung erneut auftritt.

Der Charger erzeugt ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche
Trenne den Charger sofort vom Stromnetz und von allen angeschlossenen Geräten. Verwende ihn nicht weiter und wende dich an den Hersteller.

Reinigung und Pflege

Trenne den Charger vor jeder Reinigung von der Netzsteckdose und von allen angeschlossenen Geräten. Lasse das Produkt vollständig abkühlen. Reinige den Charger ausschließlich mit einem weichen und trockenen Tuch. Verwende keine:

- aggressiven Reinigungsmittel
- Lösungsmittel
- alkoholhaltigen Reiniger
- scheuernden Materialien
- feuchten Tücher
- Druckluftreiniger

Achte darauf, dass keine Flüssigkeit in die Anschlüsse oder das Gehäuse gelangt. Entferne Staub aus den Anschlüssen nicht mit metallischen oder spitzen Gegenständen.

Lagerung und Transport

Trenne den Charger vor der Lagerung von der Netzsteckdose und von allen angeschlossenen Geräten.

Lagere das Produkt: trocken, sauber, staubgeschützt, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, außerhalb der Reichweite kleiner Kinder, nicht in der Nähe von Wärmequellen

Schütze den Charger beim Transport vor starken Stößen, Druck und Feuchtigkeit. Wickle Ladekabel nicht straff um das Produkt.

Entsorgung



Nicht im Hausmüll entsorgen. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet getrennte Erfassung. Altgeräte können bei kommunalen Sammelstellen und - nach den gesetzlichen Voraussetzungen - unentgeltlich bei Vertreibern zurückgegeben werden. Rückgabemöglichkeiten: www.anco.de/entsorgung. Dieses Gerät enthält keine Batterie oder Lampe und speichert keine personenbezogenen Daten. WEEE-Reg.-Nr. DE 28716151.

EU-Konformität



Hiermit erklärt die faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Anforderungen entspricht.
Die vollständige EU-Konformitätserklärung findest du unter:

www.anco.de/konformitaetserklaerungen

Service und Kontakt

Bei Fragen zur Verwendung, Sicherheit oder Entsorgung des Produkts wende dich an:

faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG
Gewerbeparkstraße 21
DE-03099 Kolkwitz
E-Mail: safety@anco.de
Web: www.anco.de

Halte bei einer Anfrage die Modellnummer AN-450TA/AN-451TA und nach Möglichkeit die Chargen- oder Produktionsnummer des Produkts bereit.

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Bewahre diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen auf. Gib die Bedienungsanleitung mit, wenn du das Produkt an eine andere Person weitergibst.

Die jeweils aktuelle Fassung findest du unter:
www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Dokumentversion: 1.0
Stand: 09/2026

ENGLISH

Thank you for choosing an anco® product. Read this instruction manual carefully before first use and keep it for future reference. You can also find the instruction manual at:

www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Intended Use

The anco® Wall Charger is intended exclusively for charging and powering compatible USB devices from a properly installed mains socket. Use only in dry indoor locations. Do not use outdoors, in damp or wet locations, potentially explosive atmospheres or medical applications. Any other use is improper.

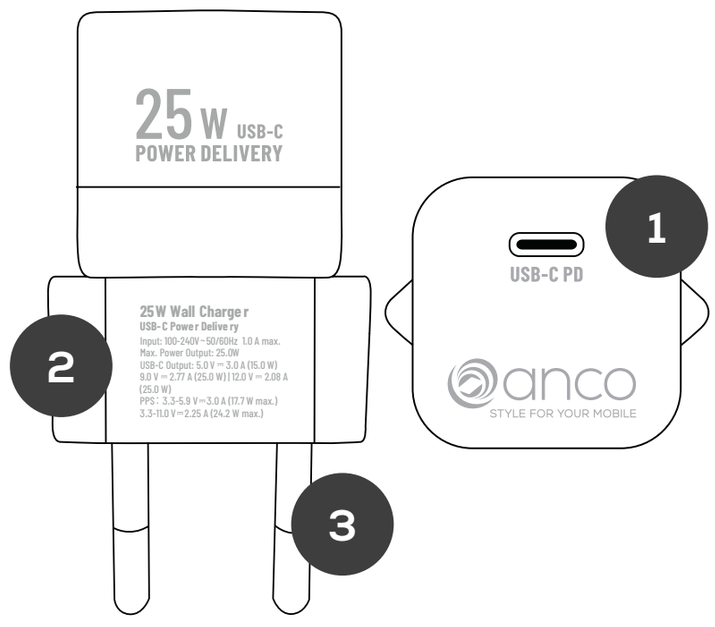
Package Contents

- anco® mini 25W Wall Charger USB-C Power Delivery
- Quick start guide and safety instructions

Charging cables and devices are not included. After unpacking, check that the package contents are complete and free from visible damage. Do not use the product if it is damaged.

Product Overview

(1) USB-C Power Delivery port
(2) Product label with model and output specifications
(3) Mains plug



Technical Data

See page 2

The actual charging power depends on the connected device, the charging cable used, the supported charging protocol and how the ports are used.

Operation

- Check the charger, socket, cable and device for damage and compatibility.
- Insert the charger fully into a properly installed, easily accessible socket.
- Connect the device to the USB-C port using a suitable USB-C cable.
- The USB-C port supplies up to 25 W.
- After charging, disconnect the device first, then remove the charger by holding its housing.

Safety Instructions

- Use only with undamaged, properly installed sockets within the stated input ratings. Do not use loose, damp, dirty, overloaded or unsuitable sockets or power strips.
- Keep the socket accessible. Insert fully and hold the housing when unplugging; do not pull a cable.
- Protect from water, moisture, condensation, direct sunlight, flames, dust and excessive heat. Do not touch with wet hands or immerse.
- Do not cover or operate under textiles. Ensure ventilation. Slight warming is normal.
- Use only suitable, undamaged USB-C cables and compatible devices. Do not crush, kink or route cables over sharp edges.
- Do not open, disassemble, modify or repair. Do not insert objects into ports or openings.
- If damaged, dropped, wet, smoking, unusually hot, noisy, odorous or malfunctioning, disconnect immediately from the mains and all devices and stop use.
- Not a toy. Keep the product and packaging away from young children. Children may use it only under supervision.
- Unplug and allow to cool before cleaning, storage or extended non-use.

Troubleshooting

The connected device does not charge
Check:

- whether the charger is fully inserted into the mains socket
- whether the mains socket is live
- whether the USB-C cable is fully connected
- whether the cable is damaged
- whether the connected device is switched on and working correctly
- whether the device and cable are compatible with the charger

Disconnect the charger and device briefly. Then reconnect all components. Where possible, test another suitable USB-C cable or a different mains socket.

The device charges slowly
A lower charging speed may have the following causes:

- The device does not support 25 W charging.
- The cable does not support the required power.
- The device does not support a compatible fast-charging standard.
- The connected device reduces the charging power due to its charge level or temperature.

The charger becomes warm
Slight warming during charging is normal. If the charger becomes unusually hot, disconnect it immediately from the mains socket and all connected devices. Allow it to cool completely. Check whether the charger was covered or whether ventilation was obstructed. Do not continue using it if the unusual heating occurs again.

The charger produces unusual noises or smells
Disconnect the charger immediately from the mains supply and all connected devices. Do not continue using it and contact the manufacturer.

Cleaning and Care

Disconnect the charger from the mains socket and all connected devices before cleaning. Allow the product to cool completely.Clean the charger only with a soft, dry cloth. Do not use:

- aggressive cleaning agents
- solvents
- alcohol-based cleaners
- abrasive materials
- damp cloths
- compressed-air cleaners

Ensure that no liquid enters the ports or housing. Do not remove dust from the ports using metallic or pointed objects.

Storage and Transport

Disconnect the charger from the mains socket and all connected devices before storage. Store the product in a dry and clean location, protected from dust, protected from direct sunlight, out of reach of young children and away from heat sources. Protect the charger from strong impacts, pressure and moisture during transport. Do not wrap charging cables tightly around the product.

Disposal



Do not dispose of with household waste. The crossed-out wheeled-bin symbol requires separate collection. Return the product to an authorised collection point or retailer take-back scheme in accordance with local law. More information: www.anco.de/entsorgung.

EU Conformity

CE

faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG hereby declares that this product complies with the applicable European requirements.

The complete EU Declaration of Conformity is available at:
www.anco.de/konformitaetserklaerungen

Service and contact

For questions about the use, safety or disposal of the product, contact:

faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG
Gewerbeparkstraße 21
DE-03099 Kolkwitz
Email: safety@anco.de
Web: www.anco.de

When contacting us, have the model number AN-450TA or AN-451TA available and, where possible, the batch or production number of the product.

About this instruction manual

Keep this instruction manual for future reference. Pass the instruction manual on with the product if you give it to another person. The latest version is available at:
www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Technical changes and printing errors reserved.

Document version: 1.0
Date: 09/2026

FRANÇAIS

Merci d’avoir choisi un produit anco®. Lis attentivement ce mode d’emploi avant la première utilisation et conserve-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Tu peux également le trouver à l’adresse suivante :
www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Utilisation conforme

Le chargeur anco® Wall Charger est exclusivement destiné à charger et alimenter des appareils USB compatibles depuis une prise correctement installée. Utiliser uniquement à l’intérieur, dans un endroit sec. Ne pas utiliser à l’extérieur, dans un lieu humide ou mouillé, une atmosphère explosive ou pour des applications médicales.

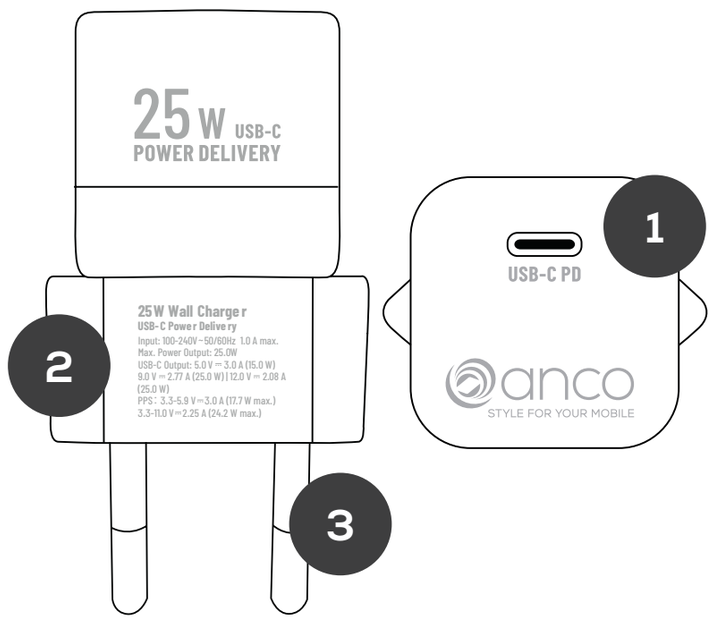
Contenu de l’emballage

- anco® mini 25W Wall Charger USB-C Power Delivery
- Guide rapide et consignes de sécurité

Le câble de recharge et les appareils ne sont pas inclus.
Après le déballage, vérifie que le contenu est complet et ne présente aucun dommage visible. N’utilise pas le produit s’il est endommagé.

Aperçu du produit

(1) Port USB-C Power Delivery
(2) Marquage du produit avec indications du modèle et de la puissance
(3) Fiche secteur



Caractéristiques techniques

Voir page 2

La puissance de recharge réelle dépend de l’appareil connecté, du câble utilisé, du protocole de recharge pris en charge et de l’utilisation des ports.

Utilisation

- Vérifier l’état et la compatibilité du chargeur, de la prise, du câble et de l’appareil.
- Insérer complètement le chargeur dans une prise correctement installée et facilement accessible.
- Relier l’appareil au port USB-C avec un câble USB-C adapté.
- Le port USB-C fournit jusqu’à 25 W.
- Après la charge, déconnecter d’abord l’appareil puis retirer le chargeur en tenant son boîtier.

Consignes de sécurité

- Utiliser uniquement avec une prise intacte et correctement installée dans les limites d’entrée indiquées. Ne pas utiliser de prises ou multiprises lâches, humides, sales, surchargées ou inadaptées.
- Garder la prise accessible. Insérer complètement et tirer sur le boîtier pour débrancher, jamais sur le câble.
- Protéger de l’eau, de l’humidité, de la condensation, du soleil, des flammes, de la poussière et d’une chaleur excessive. Ne pas toucher avec les mains mouillées ni immerger.
- Ne pas couvrir ni utiliser sous des textiles. Assurer la ventilation. Un léger échauffement est normal.
- Utiliser uniquement des câbles USB-C adaptés et intacts et des appareils compatibles. Ne pas écraser, plier fortement ou faire passer les câbles sur des arêtes vives.
- Ne pas ouvrir, démonter, modifier ou réparer. Ne rien introduire dans les ports.
- En cas de dommage, chute, liquide, fumée, odeur, bruit, forte chaleur ou dysfonctionnement, débrancher immédiatement du secteur et des appareils et ne plus utiliser.
- Ce produit n’est pas un jouet. Tenir le produit et l’emballage hors de portée des jeunes enfants. Utilisation par les enfants uniquement sous surveillance.
- Débrancher et laisser refroidir avant nettoyage, stockage ou non-utilisation prolongée.

Dépannage

L'appareil connecté ne se recharge pas
Vérifie :

- que le chargeur est complètement inséré dans la prise
- que la prise est alimentée
- que le câble USB-C est correctement connecté
- que le câble n'est pas endommagé
- que l'appareil connecté est allumé et fonctionne correctement
- que l'appareil et le câble sont compatibles avec le chargeur

Déconnecte brièvement le chargeur et l'appareil puis reconnecte tous les composants.
Teste si possible un autre câble USB-C approprié ou une autre prise secteur.

L'appareil se recharge lentement
Une vitesse de recharge réduite peut avoir les causes suivantes :

- L'appareil ne prend pas en charge une puissance de 25 W.
- Le câble ne prend pas en charge la puissance nécessaire.
- L'appareil ne prend pas en charge une norme de recharge rapide compatible.
- L'appareil réduit la puissance en raison de son niveau de charge ou de sa température.

Le chargeur devient chaud
Un léger échauffement pendant la recharge est normal. Si le chargeur devient anormalement chaud, débranche-le immédiatement de la prise et de tous les appareils connectés. Laisse-le refroidir complètement. Vérifie qu'il n'était pas couvert et que la ventilation n'était pas obstruée. Ne l'utilise plus si l'échauffement inhabituel se reproduit.

Le chargeur produit des bruits ou des odeurs inhabituels
Débranche immédiatement le chargeur de l'alimentation secteur et de tous les appareils connectés. Ne l'utilise plus et contacte le fabricant.

Nettoyage et entretien

Débranche le chargeur de la prise secteur et de tous les appareils connectés avant le nettoyage. Laisse le produit refroidir complètement. Nettoie le chargeur uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilise pas :

- de produits de nettoyage agressifs
- de solvants
- de produits à base d'alcool
- de matériaux abrasifs
- de chiffons humides
- de nettoyeurs à air comprimé

Veille à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ports ou le boîtier. N'enlève pas la poussière des ports avec des objets métalliques ou pointus.

Stockage et transport

Débranche le chargeur de la prise secteur et de tous les appareils connectés avant de le ranger.
Range le produit :
• dans un endroit sec
• dans un endroit propre
• à l'abri de la poussière
• à l'abri de la lumière directe du soleil
• hors de portée des jeunes enfants
• loin des sources de chaleur
Protège le chargeur contre les chocs importants, la pression et l'humidité pendant le transport. N'enroule pas les câbles de recharge étroitement autour du produit.

Élimination



Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Le symbole de la poubelle barrée impose une collecte séparée. Déposer le produit dans un point de collecte agréé ou auprès d'un distributeur conformément au droit local. Informations : www.anco.de/entsorgung.

Conformité UE

faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences européennes applicables.
La déclaration UE de conformité complète est disponible à l'adresse suivante :
www.anco.de/konformitaetserklaerungen

Service et contact

Pour toute question relative à l'utilisation, à la sécurité ou à l'élimination du produit, contacte :
faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG
Gewerbeparkstraße 21
DE-03099 Kolkwitz
E-mail : safety@anco.de

Lors de ta demande, indique le modèle AN-350TA ou AN-351TA et si possible le numéro de lot ou de production du produit.

Remarques concernant le mode d'emploi

Conserve ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Transmets-le avec le produit si tu remets celui-ci à une autre personne. La version la plus récente est disponible à l'adresse suivante :
www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs d'impression.

Version du document : 1.0
Date : 09/2026

ITALIANO

Grazie per aver scelto un prodotto anco®. Leggi attentamente questo manuale di istruzioni prima del primo utilizzo e conservalo per future consultazioni. Puoi trovarlo anche all'indirizzo: www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Uso previsto

Il caricatore anco® Wall Charger è destinato esclusivamente alla ricarica e alimentazione di dispositivi USB compatibili tramite una presa correttamente installata. Usare solo in ambienti interni asciutti. Non usare all'aperto, in luoghi umidi o bagnati, in atmosfere esplosive o per applicazioni mediche.

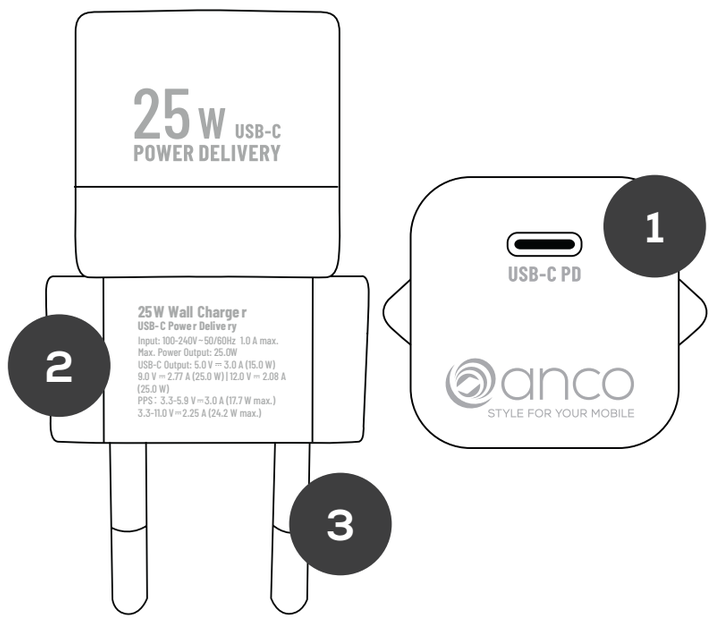
Contenuto della confezione

- anco® mini 25W Wall Charger USB-C Power Delivery
- Guida rapida e avvertenze di sicurezza

Il cavo di ricarica e i dispositivi non sono inclusi. Dopo aver aperto la confezione, verifica che il contenuto sia completo e privo di danni visibili. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.

Panoramica del prodotto

(1) Porta USB-C Power Delivery
(2) Etichetta del prodotto con indicazioni del modello e della potenza
(3) Spina di alimentazione



Dati tecnici

Vedi pagina 2

La potenza di ricarica effettiva dipende dal dispositivo collegato, dal cavo utilizzato, dal protocollo di ricarica supportato e dall'utilizzo delle porte.

Utilizzo

- Controllare integrità e compatibilità di caricatore, presa, cavo e dispositivo.
- Inserire completamente il caricatore in una presa correttamente installata e facilmente accessibile.
- Collegare il dispositivo alla porta USB-C con un cavo USB-C adatto.
- La porta USB-C eroga fino a 25 W.
- Dopo la ricarica scollegare prima il dispositivo, poi estrarre il caricatore afferrandone l'involucro.

Avvertenze di sicurezza

- Usare solo con prese integre e correttamente installate entro i valori di ingresso indicati. Non usare prese o ciabatte allentate, umide, sporche, sovraccariche o inadatte.
- Mantenere accessibile la presa. Inserire completamente e afferrare l'involucro per scollegare; non tirare il cavo.
- Proteggere da acqua, umidità, condensa, sole, fiamme, polvere e calore eccessivo. Non toccare con mani bagnate né immergere.
- Non coprire né usare sotto tessuti. Garantire ventilazione. Un lieve riscaldamento è normale.
- Usare solo cavi USB-C idonei e integri e dispositivi compatibili. Non schiacciare, piegare o far passare i cavi su spigoli vivi.
- Non aprire, smontare, modificare o riparare. Non inserire oggetti nelle porte.
- In caso di danni, caduta, liquidi, fumo, odore, rumore, calore anomalo o guasto, scollegare subito dalla rete e dai dispositivi e non usare più.
- Non è un giocattolo. Tenere prodotto e imballaggio lontano dai bambini piccoli. Uso da parte dei bambini solo sotto sorveglianza.
- Scollegare e lasciare raffreddare prima di pulizia, conservazione o inutilizzo prolungato.

Risoluzione dei problemi

Il dispositivo collegato non si ricarica
Controlla:

- che il caricatore sia completamente inserito nella presa
- che la presa sia alimentata
- che il cavo USB-C sia collegato correttamente
- che il cavo non sia danneggiato
- che il dispositivo collegato sia acceso e funzioni correttamente
- che il dispositivo e il cavo siano compatibili con il caricatore

Scollega brevemente il caricatore e il dispositivo, quindi ricollega tutti i componenti. Se possibile, prova un altro cavo USB-C adeguato o un'altra presa elettrica.

Il dispositivo si ricarica lentamente
Una velocità di ricarica ridotta può avere le seguenti cause:

- Il dispositivo non supporta una potenza di ricarica di 25 W.
- Il cavo non supporta la potenza necessaria.
- Il dispositivo non supporta uno standard di ricarica rapida compatibile.
- Il dispositivo riduce la potenza a causa del livello di carica o della temperatura.

Il caricatore si riscalda
Un leggero riscaldamento durante la ricarica è normale. Se il caricatore diventa insolitamente caldo, scollegalo immediatamente dalla presa e da tutti i dispositivi collegati. Lascialo raffreddare completamente. Controlla che non fosse coperto e che la ventilazione non fosse ostacolata. Non utilizzarlo più se il riscaldamento insolito si ripete.

Il caricatore produce rumori o odori insoliti
Scollega immediatamente il caricatore dall'alimentazione elettrica e da tutti i dispositivi collegati. Non utilizzarlo più e contatta il produttore.

Pulizia e manutenzione

Prima della pulizia, scollega il caricatore dalla presa elettrica e da tutti i dispositivi collegati. Lascia raffreddare completamente il prodotto. Pulisci il caricatore esclusivamente con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare:

- detergenti aggressivi
- solventi
- prodotti a base di alcol
- materiali abrasivi
- panni umidi
- dispositivi ad aria compressa

Assicurati che nessun liquido penetri nelle porte o nell'alloggiamento. Non rimuovere la polvere dalle porte con oggetti metallici o appuntiti.

Conservazione e trasporto

Prima di riporre il caricatore, scollegalo dalla presa elettrica e da tutti i dispositivi collegati. Conserva il prodotto:

- in un luogo asciutto
- in un luogo pulito
- al riparo dalla polvere
- al riparo dalla luce solare diretta
- fuori dalla portata dei bambini piccoli
- lontano da fonti di calore

Proteggi il caricatore da forti urti, pressione e umidità durante il trasporto. Non avvolgere strettamente i cavi di ricarica intorno al prodotto.

Smaltimento



Non smaltire con i rifiuti domestici. Il simbolo del bidone barrato richiede la raccolta separata. Conferire il prodotto a un centro autorizzato o al sistema di ritiro del distributore secondo la normativa locale. Informazioni: www.anco.de/entsorgung.

Conformità UE

CE

faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti europei applicabili.
La dichiarazione UE di conformità completa è disponibile all'indirizzo:

www.anco.de/konformitaetserklaerungen

Assistenza e contatti

Per domande relative all'utilizzo, alla sicurezza o allo smaltimento del prodotto, contatta:
faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG
Gewerbeparkstraße 21
DE-03099 Kolkwitz
E-mail: safety@anco.de

In caso di richiesta, indica il modello AN-450TA o AN-451TA e se possibile il numero di lotto o di produzione del prodotto.

Note sul manuale di istruzioni

Conserva questo manuale per future consultazioni. Consegnalo insieme al prodotto se lo cedi a un'altra persona. La versione più recente è disponibile all'indirizzo:

www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Con riserva di modifiche tecniche ed errori di stampa.

Versione del documento: 1.0
Data: 09/2026

ESPAÑOL

Gracias por elegir un producto anco®. Lee atentamente este manual de instrucciones antes del primer uso y consérvalo para futuras consultas. También puedes encontrarlo en:

www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Uso previsto

El cargador anco® Wall Charger está destinado exclusivamente a cargar y alimentar dispositivos USB compatibles desde una toma correctamente instalada. Usar solo en interiores secos. No usar al aire libre, en lugares húmedos o mojados, atmósferas explosivas ni aplicaciones médicas.

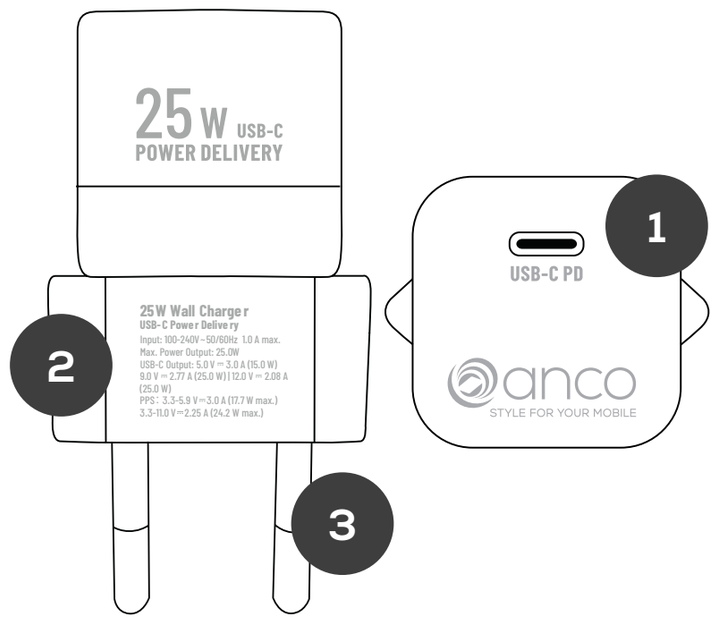
Contenido del paquete

- anco® mini 25W Wall Charger USB-C Power Delivery
- Guía rápida e indicaciones de seguridad

El cable de carga y los dispositivos no están incluidos. Después de abrir el paquete, comprueba que el contenido esté completo y no presente daños visibles. No utilices el producto si está dañado.

Descripción general del producto

(1) Puerto USB-C1 Power Delivery
(2) Etiqueta del producto con indicaciones del modelo y de la potencia
(3) Enchufe de red



Datos técnicos

Véase la página 2

La potencia de carga real depende del dispositivo conectado, del cable utilizado, del protocolo de carga compatible y del uso de los puertos.

Uso

- Comprobar el estado y la compatibilidad del cargador, toma, cable y dispositivo.
- Insertar completamente el cargador en una toma correctamente instalada y de fácil acceso.
- Conectar el dispositivo al puerto USB-C con un cable USB-C adecuado.
- El puerto USB-C suministra hasta 25 W.
- Después de cargar, desconectar primero el dispositivo y retirar después el cargador sujetándolo por la carcasa.

Indicaciones de seguridad

- Usar solo con tomas intactas y correctamente instaladas dentro de los valores indicados. No usar tomas o regletas flojas, húmedas, sucias, sobrecargadas o inadecuadas.
- Mantener accesible la toma. Insertar completamente y sujetar la carcasa al desenchufar; no tirar del cable.
- Proteger del agua, humedad, condensación, sol, llamas, polvo y calor excesivo. No tocar con manos mojadas ni sumergir.
- No cubrir ni usar bajo tejidos. Garantizar ventilación. Un ligero calentamiento es normal.
- Usar solo cables USB-C adecuados y sin daños y dispositivos compatibles. No aplastar, doblar ni pasar cables por bordes afilados.
- No abrir, desmontar, modificar ni reparar. No introducir objetos en los puertos.
- En caso de daños, caída, líquidos, humo, olor, ruido, calor anormal o fallo, desconectar inmediatamente de la red y de todos los dispositivos y no seguir usando.
- No es un juguete. Mantener producto y embalaje lejos de niños pequeños. Uso por niños solo bajo supervisión.
- Desenchufar y dejar enfriar antes de limpiar, almacenar o durante periodos prolongados sin uso.

Solución de problemas

El dispositivo conectado no se carga
Comprueba:

- que el cargador esté completamente introducido en la toma
- que la toma de corriente tenga alimentación
- que el cable USB-C esté conectado correctamente
- que el cable no esté dañado
- que el dispositivo conectado esté encendido y funcione correctamente
- que el dispositivo y el cable sean compatibles con el cargador
- Desconecta brevemente el cargador y el dispositivo. A continuación, vuelve a conectar todos los componentes. Siempre que sea posible, prueba otro cable USB-C adecuado u otra toma de corriente.

El dispositivo se carga lentamente
Una velocidad de carga reducida puede deberse a las siguientes causas:

- El dispositivo no admite una potencia de carga de 25 W.
- El cable no admite la potencia necesaria.
- El dispositivo no admite un estándar de carga rápida compatible.
- El dispositivo reduce la potencia debido a su nivel de carga o temperatura.

El cargador se calienta
Es normal que el cargador se caliente ligeramente durante la carga. Si el cargador se calienta de forma inusual, desconéctalo inmediatamente de la toma de corriente y de todos los dispositivos conectados. Deja que se enfríe completamente. Comprueba que no estuviera cubierto y que la ventilación no estuviera obstruida. No continúes utilizándolo si el calentamiento inusual vuelve a producirse.

El cargador produce ruidos u olores inusuales
Desconecta inmediatamente el cargador de la red eléctrica y de todos los dispositivos conectados. No continúes utilizándolo y ponte en contacto con el fabricante.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiarlo, desconecta el cargador de la toma de corriente y de todos los dispositivos conectados. Deja que el producto se enfríe completamente. Limpia el cargador únicamente con un paño suave y seco. No utilices:

- productos de limpieza agresivos
- disolventes
- productos a base de alcohol
- materiales abrasivos
- paños húmedos
- limpiadores de aire comprimido

Asegúrate de que no entre líquido en los puertos ni en la carcasa. No elimines el polvo de los puertos con objetos metálicos o puntiagudos.

Almacenamiento y transporte

Antes de guardar el cargador, desconéctalo de la toma de corriente y de todos los dispositivos conectados. Guarda el producto:

- en un lugar seco
- en un lugar limpio
- protegido del polvo
- protegido de la luz solar directa
- fuera del alcance de los niños pequeños
- alejado de fuentes de calor

Protege el cargador de golpes fuertes, presión y humedad durante el transporte. No enrolles los cables de carga firmemente alrededor del producto.

Eliminación



No desechar con los residuos domésticos. El símbolo del contenedor tachado exige recogida separada. Entregar en un punto autorizado o mediante la devolución del distribuidor conforme a la normativa local. Información:
www.anco.de/entsorgung.

Conformidad UE



faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG declara que este producto cumple los requisitos europeos aplicables. La declaración UE de conformidad completa está disponible en:
www.anco.de/konformitaetserklaerungen

Servicio y contacto

Para preguntas relacionadas con el uso, la seguridad o la eliminación del producto, ponte en contacto con:
faro IMPORT EXPORT GmbH & Co. KG
Gewerbeparkstraße 21
DE-03099 Kolkwitz
Correo electrónico: safety@anco.de

Cuando realices una consulta, indica el modelo AN-450TA o AN-451TA y si es posible el número de lote o de producción del producto.

Notas sobre el manual de instrucciones

Conserva este manual para futuras consultas. Entrégalo junto con el producto si se lo das a otra persona. La versión más reciente está disponible en:
www.anco.de/bedienungsanleitung/anco-25W-wall-charger-usb-c

Salvo modificaciones técnicas y errores de impresión.

Versión del documento: 1.0
Fecha: 09/2026